الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.

دبي – الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.
دبي – الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية	١
الميزانية العمومية الموجزة	٢
بيان الدخل الموجز	٣
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز	٥
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية	٦-١٢

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.
دبي – الإمارات العربية المتحدة

مقدمـــة

قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموجزة المرفقة **للشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع. (شركة مساهمة عامة)، دبي - الإمارات العربية المتحدة** كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ وكل من بيانات الدخل الموجز ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وإيضاحات تفسيرية أخـــرى . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : *التقارير المالية المرحلية* . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا . إن أرقام المقارنة المدرجة ضمن الميزانية العمومية الموجزة والإيضاحات التفسيرية المتعلقة بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ، قد تم تدقيقها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره حولها المؤرخ في ٢٠ فبراير ٢٠٠٧ رأياً متحفظاً حول تلك البيانات المالية بشأن زيادة في تقييم إستثمارات في ممتلكات معينة بمبلغ ٥,٢ مليون درهم . إن أرقام المقارنة للفترة السابقة المدرجة ضمن كل من بيانات الدخل الموجز ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز والإيضاحات المتعلقة بها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ، قد تم مراجعتها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره حولها المؤرخ في ١٩ أكتوبر ٢٠٠٦ إستنتاجاً غير متحفظاً .

نطاق المراجعـــة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقـــل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدوليـــة للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامـــة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتـــاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات الماليـــة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ .

عن ديلويت آند توش

الشارقة في ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٧

ســـابا يوسف سنداحه
شريك
(ســـــجل رقم ٤١٠)

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
		غير مدققه	مدققه
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات	٤	٨,١٤٦,٤١٣	٣٢,٠٤٨,٢٦٧
إستثمارات في ممتلكات		١٦٧,٩٨٦,٢٦٢	١٣٢,٢٥٠,٠٠٠
إستثمارات – متاحة للبيع		٨١,٠٠٣,٢٧٧	٦٤,٧٣٤,٤٥٧
مجموع الموجودات غير المتداولة		**٢٥٧,١٣٥,٩٥٢**	٢٢٩,٠٣٢,٧٢٤
الموجودات المتداولة			
موجودات عقود إعادة التأمين	٥	١٤,٤٣٨,١٠٢	١٦,١٧٢,٨٦٤
ذمم تأمين مدينة وأخرى		١٣,٩٠٣,٢٤٩	١٧,٤٦٣,١١٨
مطلوب من أطراف ذات علاقة		٦,٧٨٥,٤٩٦	٦,٤٤٧,٠٩٦
إستثمارات – بغرض المتاجرة		٧٥,٨٣٩,٠٩٢	٦٥,٣٣٢,٤٩٨
نقد وأرصدة لدى البنوك	٦	١٧,٦٥١,٣٧٣	١٢,٢٨٩,٩٩٠
مجموع الموجودات المتداولة		**١٢٨,٦١٧,٣١٢**	١١٧,٧٠٥,٥٦٦
مجموع الموجودات		**٣٨٥,٧٥٣,٢٦٤**	٣٤٦,٧٣٨,٢٩٠
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	٧	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠
إحتياطي قانوني		٣٢,٢٦٢,٦٦٩	٣٢,٢٦٢,٦٦٩
إحتياطي عام		٢٤,٣٧٢,٤٦٩	٢٤,٣٧٢,٤٦٩
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات		(٧,٥٥٦,٤٣٥)	(٦,٩٢٧,٤٧٧)
أرباح مستبقاه		٩٥,٧٠٠,٩٤٣	٧٥,٥٣٢,٣٢٧
مجموع حقوق المساهمين		**٢٨٤,٧٧٩,٦٤٦**	٢٦٥,٢٣٩,٩٨٨
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		١,١٣٣,٥٦٢	٩١٣,٤٤٢
المطلوبات المتداولة			
مطلوبات عقود التأمين	٥	٤٣,٣١٣,٠١٠	٤٤,٤٠٠,٩٣٢
ذمم تأمين دائنة وأخرى		٥٥,١٦٥,٥٩٥	٢٨,٧٨٢,٠٦١
مطلوب لأطراف ذات علاقة		١,٣٦١,٤٥١	٢,٠٢٩,٥٦٣
بنوك دائنة		--	٥,٣٧٢,٣٠٤
مجموع المطلوبات المتداولة		**٩٩,٨٤٠,٠٥٦**	٨٠,٥٨٤,٨٦٠
مجموع المطلوبات		**١٠٠,٩٧٣,٦١٨**	٨١,٤٩٨,٣٠٢
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		**٣٨٥,٧٥٣,٢٦٤**	٣٤٦,٧٣٨,٢٩٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

لقد تم إعتماد المعلومات المالية المرحلية من صفحة ٢ إلى ١٢ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٧ ، وتم التوقيع عليها من قبل :

أحمد محمد الكاظم
المدير التنفيذي

	إيضاح	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
		غير مدققه	غير مدققه	**غير مدققه**	غير مدققه
إيرادات أقساط التأمين	٨	**٣٩,٦٦١,٦٤٩**	٣٥,٣٢١,٦٣٦	**١٠,٣٢٤,٢٩٤**	٩,٦٠٩,٥٥٩
حصة إعادة التأمين	٨	**(١٣,٠٦٦,٨١٤)**	(١٢,٠٦٣,٨١٢)	**(٣,١٢٤,١٠٢)**	(٣,٤٤٨,٥٤١)
صافي إيرادات أقساط التأمين	٨	**٢٦,٥٩٤,٨٣٥**	٢٣,٢٥٧,٨٢٤	**٧,٢٠٠,١٩٢**	٦,١٦١,٠١٨
إجمالي المطالبات المتكبدة		**(٢١,٥٥٧,٠٨٥)**	(٢٥,٨٨٣,٨٢٧)	**(٩,٥٨٧,١٧٢)**	(١٠,٨٥٠,٤١٩)
حصة إعادة التأمين		**٩,٠٩٤,٢٣٢**	١٠,٢٨٣,٥٨١	**٤,٠٧٣,٧٧٨**	٥,٤١٦,٠١١
صافي المطالبات المتكبدة		**(١٢,٤٦٢,٨٥٣)**	(١٥,٦٠٠,٢٤٦)	**(٥,٥١٣,٣٩٤)**	(٥,٤٣٤,٤٠٨)
إجمالي العمولات المكتسبة		**٣,٢١٥,٨٠٢**	١,٣٩٧,٦٣٣	**٧٠٨,٩٨٩**	(٨٥٥,١٢٠)
يطرح : العمولات المتكبدة		**(٢,٨٥٧,٦٥٧)**	(٢,٣٠١,٩٢٩)	**(٧٠٣,٠٤٩)**	٨٤٤,٢٦١
صافي العمولات المكتسبة/(المتكبدة)		**٣٥٨,١٤٥**	(٩٠٤,٢٩٦)	**٥,٩٤٠**	(١٠,٨٥٩)
أرباح التأمين		**١٤,٤٩٠,١٢٧**	٦,٧٥٣,٢٨٢	**١,٦٩٢,٧٣٨**	٧١٥,٧٥١
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين		**(٦,٩٩٥,٢٣٦)**	(٦,٢١٢,٧٤٠)	**(٢,٢٦٠,٣٩٠)**	(١,٩٥٧,٨٣٧)
صافي ربح/(خسارة) التأمين		**٧,٤٩٤,٨٩١**	٥٤٠,٥٤٢	**(٥٦٧,٦٥٢)**	(١,٢٤٢,٠٨٦)
إيرادات/(خسائر) الإستثمارات		**١٢,٠٦٠,٤٥٦**	(٢٢,٤٦٠,٦٠١)	**٢,٧٦٢,٧١٩**	٨,٧٧٧,٢٢٦
إيرادات أخرى		**١,١٧٣,٢٦٩**	٦١٢,٥٠٤	**١٣٩,٥٩٩**	١٤٦,٩٢٩
الربح/(الخسارة) للفترة		**٢٠,٧٢٨,٦١٦**	(٢١,٣٠٧,٥٥٥)	**٢,٣٣٤,٦٦٦**	٧,٦٨٢,٠٦٩
العائد الأساسي للسهم	٩	**٠,١٥**	(٠,١٥)	**٠,٠٢**	٠,٠٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاه	المجمـــــوع
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (مدقق)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣١,٥٥٩,٥٥٨	٢٣,٦٦٩,٣٥٨	١١,٥١٧,٢٦٢	١٢١,١٠٧,٤٤٦	٢٨٧,٨٥٣,٦٢٤
خسائر الإستثمارات – المتاحة للبيـــــع المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	--	--	--	(٣٧,٢٩٩,٤١٣)	--	(٣٧,٢٩٩,٤١٣)
المحول إلى الأرباح والخسائر نتيجة بيع إستثمارات – متاحة للبيع	--	--	--	(٣٨٣,٢٥٥)	--	(٣٨٣,٢٥٥)
الخسارة للفترة	--	--	--	--	(٢١,٣٠٧,٥٥٥)	(٢١,٣٠٧,٥٥٥)
مجموع الإيرادات والمصاريف المعترف بها للفترة	--	--	--	(٣٧,٦٨٢,٦٦٨)	(٢١,٣٠٧,٥٥٥)	(٥٨,٩٩٠,٢٢٣)
إصدار أسهم منحة	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	--	--	--	(٤٠,٠٠٠,٠٠٠)	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	--	--	--	--	(١,٢٠٠,٠٠٠)	(١,٢٠٠,٠٠٠)
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)
	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	--	--	--	(٥١,٢٠٠,٠٠٠)	(١١,٢٠٠,٠٠٠)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ (غير مدقق)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٣١,٥٥٩,٥٥٨	٢٣,٦٦٩,٣٥٨	(٢٦,١٦٥,٤٠٦)	٤٨,٥٩٩,٨٩١	٢١٧,٦٦٣,٤٠١
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ (مدقق)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٢٦٢,٦٦٩	٢٤,٣٧٢,٤٦٩	(٦,٩٢٧,٤٧٧)	٧٥,٥٣٢,٣٢٧	٢٦٥,٢٣٩,٩٨٨
خسائر الإستثمارات – المتاحة للبيـــــع المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	--	--	--	(٧,٥٥٦,٤٣٥)	--	(٧,٥٥٦,٤٣٥)
المحول إلى الأرباح والخسائر نتيجة بيع إستثمارات – متاحة للبيع	--	--	--	٦,٩٢٧,٤٧٧	--	٦,٩٢٧,٤٧٧
الربح للفترة	--	--	--	--	٢٠,٧٢٨,٦١٦	٢٠,٧٢٨,٦١٦
مجموع الإيرادات والمصاريف المعترف بها للفترة	--	--	--	(٦٢٨,٩٥٨)	٢٠,٧٢٨,٦١٦	٢٠,٠٩٩,٦٥٨
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	--	--	--	--	(٥٦٠,٠٠٠)	(٥٦٠,٠٠٠)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدقق)	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	**٣٢,٢٦٢,٦٦٩**	**٢٤,٣٧٢,٤٦٩**	**(٧,٥٥٦,٤٣٥)**	**٩٥,٧٠٠,٩٤٣**	**٢٨٤,٧٧٩,٦٤٦**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦
	غير مدققه	غير مدققه
العمليات التشغيلية		
الربح/(الخسارة) للفترة	٢٠,٧٢٨,٦١٦	(٢١,٣٠٧,٥٥٥)
تعديلات :		
النقص في موجودات عقود إعادة التأمين	١,٧٣٤,٧٦٢	٣,٤٠٦,٣٨٩
النقص/(الزيادة) في مطلوبات عقود التأمين	(١,٠٨٧,٩٢٢)	٣٨٠,٢٨٦
إستهلاك ممتلكات ومعدات	١٣٠,٠٠٧	١٦٠,٦٦٩
خسائر غير محققة من إستثمارات – بغرض المتاجرة	٦,٩٤١,٣٣٤	٣١,٨٣٢,٦١١
إيرادات إستثمارات أخرى	(١٩,٠٠١,٧٩٠)	(٩,٣٧٢,٠١٠)
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٢٦٥,٩٤٠	١٣٢,١٢٢
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٩,٧١٠,٩٤٧	٥,٢٣٢,٥١٢
النقص في ذمم تأمين مدينة وأخرى	٣,٥٥٩,٨٦٩	١٠,٩٤٢,٤٤٤
(الزيادة)/النقص في المطلوب من أطراف ذات علاقة	(٣٣٨,٤٠٠)	٣٠٧,١٣٨
(النقص)/الزيادة في في المطلوب لأطراف ذات علاقة	(٦٦٨,١١٢)	١,٠٨٥,٠٤٩
الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى	٢٦,٣٨٣,٥٣٤	٢,٩٥٧,١٣٦
النقد الناتج من العمليات	٣٨,٦٤٧,٨٣٨	٢٠,٥٢٤,٢٧٩
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(٤٥,٨٢٠)	(١٠٤,٨٤٤)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٣٨,٦٠٢,٠١٨	٢٠,٤١٩,٤٣٥
العمليات الإستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(١١,٩٦٤,٤١٥)	(١٢,٧١٨,٩٦٠)
شراء إستثمارات في أوراق مالية	(٢٣١,٥٢٧,٩٩٧)	(٩٨,٤٤٥,٥١٧)
متحصلات من بيع إستثمارات في أوراق مالية	٢٠٢,٨٣٠,٧٠٦	٩٥,٢٨٨,٨٠٥
إيرادات إستثمارات في ممتلكات	١١,٠١٠,٩٢٦	٥,٧٠٥,٦٤٥
توزيعات أرباح مقبوضة	٢,٣٤٢,٤٤٩	٢,٥٥٣,٠٢٣
صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية	(٢٧,٣٠٨,٣٣١)	(٧,٦١٧,٠٠٤)
العمليات التمويلية		
النقص في بنوك دائنة	(٥,٣٧٢,٣٠٤)	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(٥٦٠,٠٠٠)	(١,٢٠٠,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	(٥,٩٣٢,٣٠٤)	(١١,٢٠٠,٠٠٠)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٥,٣٦١,٣٨٣	١,٦٠٢,٤٣١
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٣,٧٨٩,٩٩٠	٦,٠٧٥,٥١٥
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (ايضاح ١٠)	٩,١٥١,٣٧٣	٧,٦٧٧,٩٤٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية

١ – معلومات عامة

الشركة العربية الإسكندنافية ش. م. ع. – دبي ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة في دولة الإمارات العربية المتحدة في عام ١٩٩٢ . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته فيما يتعلق بشركات ووكلاء التأمين ومسجلة في سجل شركات التأمين لدى وزارة الإقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم (٦) . إن عنوان الشركة المسجل في دبي هو صندوق بريد رقم ١٩٩٣ ، دبي – الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه والتأمين على الحياة وحتى تاريخ هذه المعلومات المالية المرحلية فإن الشركة تمارس أعمال التأمينات العامة فقط ، وذلك من خلال مكاتبها في دبي وأبوظبي .

٢ – أسس إعداد المعلومات المالية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المرفقة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : "*التقارير المالية المرحلية* " الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة . تم إعداد المعلومات المالية المرحلية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا بعض الأدوات المالية والإستثمارات في ممتلكات التي تظهر بالقيمة العادلة . تم عرض المعلومات المالية المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، وهي عملة الدولة التي تمارس بها الشركة معظم نشاطها .

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه المعلومات المالية المرحلية الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ . بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

أ) تقديرات غير مؤكدة

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية يتطلب من إدارة الشركة بأن تقوم بتقديرات ، إفتراضات وتوقعات غير مؤكدة قد يكون لها تأثير عند تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك قد تؤثر على مبالغ الموجودات ، المطلوبات ، إيرادات ومصاريف الشركة المدرجة ضمن المعلومات المالية المرحلية . إن نتائج أعمال الشركة الفعلية من الممكن أن تتغير نتيجة إتباع تلك التقديرات والإفتراضات .

٢- أسس إعداد المعلومات المالية " تتمة "

أ) تقديرات غير مؤكدة " تتمة "

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية قامت إدارة الشركة بإتباع نفس التقديرات الجوهرية فيما يتعلق بتطبيق سياسات الشركة المحاسبية وكذلك إتباع نفس التوقعات غير المؤكدة المعمول بها عند إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ .

ب) إدارة مخاطر التأمين والمخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة فيما يتعلق بإدارة مخاطر التأمين والمخاطر المالية الأخرى تتوافق مع الأهداف والسياسات المصرح عنها ضمن البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ .

٣- أهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية مطابقة لتلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ، فيما عدا تطبيق المعايير المستحدثة وتفسيراتها كما هو موضح أدناه :

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ – الأدوات المالية : الإفصاحات

قامت الشركة بتبني المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ والذي يتطلب الإفصاح عن المعلومات المالية التي تمكن مستخدمي تلك المعلومات من تقييم الأدوات المالية الهامة للشركة وكذلك تقييم طبيعة ودرجة المخاطر الناشئة عن تلك الأدوات . سوف يتم الإفصاح عن تلك المعلومات المستحدثة ضمن البيانات المالية السنوية للشركة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

معيار المحاسبة الدولي المعدل رقم ١ – عرض البيانات المالية

يتطلب التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ بأن تقوم الشركة بالإفصاحات المستحدثة والتي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم أهداف ، سياسات والإجراءات المتبعة في إدارة رأس مال الشركة . سوف يتم الإفصاح عن تلك المعلومات المستحدثة ضمن البيانات المالية السنوية للشركة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الإصدار رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية – التقارير المالية المرحلية وإنخفاض قيمة الموجودات

تبنت الشركة الإصدار رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية كما في ١ يناير ٢٠٠٧ والذي يتطلب بأن لا تقوم الشركة بعكس الخسارة في إنخفاض القيمة المتعلقة بالإستثمارات في أدوات الملكية أو الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة والتي تم إثباتها خلال الفترات المالية المرحلية السابقـــة .

إن تطبيق تلك المعايير وتفسيراتها ليس له أي تأثير على المركز المالي للشركة أو أدائها المالي .

٤- ممتلكات ومعدات

خلال الفترة ، قامت الشركة بتحويل ممتلكات قيد الإنشاء بمبلغ ٣٥,٧٣٦,٢٦٢ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ : لا شيء) إلى إستثمارات في ممتلكات حيث تم الإنتهاء من الإنشاءات المتعلقة بها . بلغت الإضافات للممتلكات والمعدات مبلغ ١١,٩٦٤,٤١٥ (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦: ١٢,٧١٨,٩٦٠ درهم) وبلغ الإستهلاك لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ مبلغ ١٣٠,٠٠٧ درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ : ١٦٠,٦٦٩ درهم) .

٥- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	غير مدققه	مدققه
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
الإجمالي		
مطلوبات عقود التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	**١٥,٩٧٢,٤٨٥**	١٩,٥٢٠,٤٩٧
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها	**٣,٦٠٠,٠٠٠**	٢,٩٠٠,٠٠٠
أقساط تأمين غير مكتسبة	**٢٣,٧٤٠,٥٢٥**	٢١,٩٨٠,٤٣٥
مطلوبات عقود التأمين – إجمالي	**٤٣,٣١٣,٠١٠**	٤٤,٤٠٠,٩٣٢
مسترد من معيدي التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	**٨,٥٣٧,٩٦٢**	١٠,٧٢٧,٨٨٥
أقساط تأمين غير مكتسبة	**٥,٩٠٠,١٤٠**	٥,٤٤٤,٩٧٩
حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين	**١٤,٤٣٨,١٠٢**	١٦,١٧٢,٨٦٤
الصافي		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	**٧,٤٣٤,٥٢٣**	٨,٧٩٢,٦١٢
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها	**٣,٦٠٠,٠٠٠**	٢,٩٠٠,٠٠٠
أقساط تأمين غير مكتسبة	**١٧,٨٤٠,٣٨٥**	١٦,٥٣٥,٤٥٦
	٢٨,٨٧٤,٩٠٨	٢٨,٢٢٨,٠٦٨

٦- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	غير مدققه	مدققه
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
نقد في الصندوق	**٢٨,٢٧٨**	١٢٩,٦٤٧
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	**٤,٤٢٩,١٢٨**	٢٠٣,٢٥٢
حسابات تحت الطلب	**١,٩١٦,٦٧٤**	١,٠٩٦,٢٢٥
ودائع ثابتة	**١١,٢٧٧,٢٩٣**	١٠,٨٦٠,٨٦٦
	١٧,٦٥١,٣٧٣	١٢,٢٨٩,٩٩٠

تتضمن الودائع الثابتة وديعة إلزامية بمبلغ ٧,٥٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ : ٧,٥٠٠,٠٠٠ درهم) لدى أحد البنوك مقابل خطاب ضمان تم إصداره لصالح وزارة الإقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك حسب متطلبات القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته ، المتعلق بشركات ووكلاء التأمين .

تتضمن الودائع الثابتة ودائع بمبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ : ١,٠٠٠,٠٠٠ درهم) مرهونة مقابل تسهيلات إئتمانية ممنوحة للشركة .

٧- رأس المال

	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	غير مدققه	مدققه
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
رأس المال المكتتب به والمدفوع بالكامل :		
١٤٠ مليون سهم عادي بقيمة درهم واحد لكل سهم	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠

٨- صافي إيرادات أقساط التأمين

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	غير مدققه	غير مدققه	**غير مدققه**	غير مدققه
	درهـــــــم	درهـــــــم	**درهـــــــم**	درهـــــــم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة				
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	**٤١,٤٢١,٧٣٩**	٣٦,٤١٧,٣١٩	**١٠,٣٥٢,٥٩٦**	٨,٨٦٤,٧٣٥
التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	**(١,٧٦٠,٠٩٠)**	(١,٠٩٥,٦٨٣)	**(٢٨,٣٠٢)**	٧٤٤,٨٢٤
	٣٩,٦٦١,٦٤٩	٣٥,٣٢١,٦٣٦	**١٠,٣٢٤,٢٩٤**	٩,٦٠٩,٥٥٩
أقساط إعادة التأمين				
أقساط إعادة التأمين	**(١٣,٥٢١,٩٧٥)**	(١١,٨٧٢,٦٠٧)	**(٣,٣٧٤,٨٠٦)**	(٢,٦٠٣,١٣٩)
التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	**٤٥٥,١٦١**	(١٩١,٢٠٥)	**٢٥٠,٧٠٤**	(٨٤٥,٤٠٢)
	(١٣,٠٦٦,٨١٤)	(١٢,٠٦٣,٨١٢)	**(٣,١٢٤,١٠٢)**	(٣,٤٤٨,٥٤١)
صافي إيرادات أقساط التأمين	**٢٦,٥٩٤,٨٣٥**	٢٣,٢٥٧,٨٢٤	**٧,٢٠٠,١٩٢**	٦,١٦١,٠١٨

٩- العائد الأساسي للسهم

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	غير مدققه	غير مدققه	**غير مدققه**	غير مدققه
الربح/(الخسارة) للفترة درهـم	**٢٠,٧٢٨,٦١٦**	(٢١,٣٠٧,٥٥٥)	**٢,٣٣٤,٦٦٦**	٧,٦٨٢,٠٦٩
عدد الأسهم	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠
العائد الأساسي للسهم الواحد درهـم	**٠,١٥**	(٠,١٥)	**٠,٠٢**	٠,٠٦

١٠- النقد وما يعادله

	٣٠ سبتمبـــر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	غير مدققه	غير مدققه
	درهـــــــم	درهـــــــم
نقد وأرصدة لدى البنوك	**١٧,٦٥١,٣٧٣**	١٦,١٧٧,٩٤٦
ودائع ثابتة مرهونة	**(٨,٥٠٠,٠٠٠)**	(٨,٥٠٠,٠٠٠)
	٩,١٥١,٣٧٣	٧,٦٧٧,٩٤٦

١١- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

المعاملات :

خلال الفترة ، قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	غير مدققه	غير مدققه	**غير مدققه**	غير مدققه
	درهـــــم	درهـــــم	**درهـــــم**	درهـــــم
إيرادات بوالص تأمين	**٢٧٥,٢٥٧**	٢٤٢,٥١٠	**١٠٣,٠٥٥**	١٥٠,٥٤١
مصاريف إدارية – بالصافي	**١,٢٥٨,٣٤٨**	١,٠١٧,٤٨٦	**١٨٣,٩٨٨**	٦٢,٧١٣
أقساط تأمين مكتتبة من خلال وكيل ذو علاقة	**٦,٥٦١,٣٢٥**	٥,٥٨٨,٨٨٤	**١,٧٦٧,٢٢٢**	١,٤٠٥,١٤٩
عمولات مدفوعة	**٧٨٠,٤٣٠**	٦١٠,٣٣٤	**٢٠٦,٢٩٥**	١٥٤,٦٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة والمدراء	**١,٤٦٧,٦٨٠**	١,٨١٧,٧٩٩	**٤١٨,٤٨٧**	٢٤٧,٦٧١
إدعاءات مدفوعة	**٥٩,٢٦٥**	١٠٩,٣٨٩	**٥,٥٢٤**	٧٨,٩٧٧
إدعاءات مدفوعة من خلال وكيل ذو علاقة	**١١٦,٠٢٨**	٧٤,٧٠٠	**٣٩,٥٠٢**	٣٩,٢٣٠
شراء ممتلكات ومعدات	**٧,٧٣٩,٠٢٤**	٨,٧٠٢,١٦٢	--	٦,٣٥٨,٤٠١

يتم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

١٢- الإلتزامات والمطلوبات المحتملة

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
	غير مدققه	مدققه
	درهـــــم	درهـــــم
الإلتزامات :		
إلتزامات بشراء ممتلكات ومعدات	**١٥,٠٩٧,٨٥٠**	٢٢,٢٦١,٢٥٤
المطلوبات المحتملة		
خطابات ضمان	**٨,٦٨٨,٨٠٠**	٩,٣٣٨,٤٧٥

١٣- أرقام المقارنة

تم إعادة تنسيق بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع عرض المعلومات المالية المرحلية للفترة الحالية .